

小額錢債審裁處

進行案件連結前就現有案件送交文件

本步驟指南只提供一般指引，概述關於帳戶與法庭案件連結前利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件／文件。

項目	步驟	參考截圖
1.	<u>登入用戶帳戶</u> 由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入 [註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。]	機構用戶  個人用戶 
2.	<u>使用電子存檔功能</u> 按「小額錢債審裁處」> 選擇「電子存檔」> 選擇「送交文件」>	

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖
3.	選擇所需功能 選擇「就現有案件送交文件」> 閱讀《發送人須知》後，別選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。」方格> 按「下一步」>	 送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00101 發送人須知 <u>與電子法院進行電子交易</u> 1. 司法機構入門網站由司法機構運作，為已登記成為綜合法院案件管理系統用戶的法律執業者、政府部門和無律師代表訴訟人提供平台，以便通過電子方式送交文件至電子法院，以及與電子法院進行其他電子交易。 根據《法院程序(電子科技)條例》(第 638 章)第 32 條，終審法院首席法官可藉刊登於憲報的實施公告，就某特定電子法院或某類別或種類的法律程序指明開始使用電子科技的日期，藉此分階段推行就法院程序應用電子科技。請參閱由終審法院首席法官發出現行有效的實施公告。 2. 發送人須根據適用的法例、相關的實務指示及／或任何由法官及司法人員所發出的具體命令或指示，遵守呈交文件及／或付款的時限規定。 19. 有關詳情，請參閱關於使用司法機構綜合法院案件管理系統的詳細技術要求的行政指示。 其他 20. 如本須知的英文版本與中文譯本存在任何差異，概以英文版本為準。 就現有案件送交文件 ☒ 本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。 下一步
4.	輸入案件編號 輸入「案件編號*」> 按「下一步」>	 就現有案件送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00110 注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫 輸入案件編號 案件編號 * (?) 返回 下一步
5.	輸入申索表格的文件參考編號 就個人用戶帳戶或政府部門以外的機構用戶帳戶而言，如在綜合法院案件管理系統註冊的名稱與該法庭案件的訴訟方名稱相符，則： 輸入申索書標題：通用表格（表格 1）或申索書（表格 2）的文件參考編號>	 輸入文件參考編號 請輸入申索書標題：通用表格（表格1）或申索書（表格2）的文件參考編號 (?) 取消 確定

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖
6.	<u>可存檔的有限種類文件</u> 按「確定」繼續>	
7.	<u>上載文件</u> 選擇「文件名稱*」> 選擇「用途*」 在「文件語言*」中選擇語言> 別選置於上方的「存檔文件的一方」或置於下方的「存檔文件的一方」方格> [註：「存檔文件所針對的一方」下的方格並非必須別選項目。] 按「上載」>	可存檔有限種類的文件 注意 · 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫 上載文件 案件編號 SCTC 1318/2024 編號 文件 用途 1 文件名稱* --- 請選擇 --- P --- 請選擇 --- 用途 --- 請選擇 --- 傳真 反申索書 同意通知書(綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜) 答辯書/抗辯書 上載文件 就現有案件送交文件 注意 · 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫 上載文件 案件編號 SCTC 1318/2024 編號 文件 用途* 1 文件名稱* --- 請選擇 --- 文件語言* --- 請選擇 --- 用途* --- 請選擇 --- 存檔文件的一方 (?) ☐ 第一申索人 Limited I 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 (?) ☐ 第一被告人 Wong 黃 ☐ 第一申索人 Limited I 有限公司 存檔文件的一方 (?) ☐ . Wong (Wing Wong) 上載檔案* (?) 上載 繼續文件 返回 下一步

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖						
	按「瀏覽檔案」> [註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]							
8.	<u>預覽已上傳文件</u> 「已上傳文件」下顯示文件名稱 按「預覽」查看已上傳文件的影像> 如已上傳文件無誤，按「確定」> 如已上傳文件有誤，按「刪除」> 如需在同一呈交中存檔其他文件，按「新增文件」> 按「下一步」>	 就現有案件送交文件 注意 標有星號 (*) 的欄位的必須填寫 上載文件 案件編號 SCTC 1318/2024 <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>文件</th> <th>用途*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> 文件名稱 * 同業通知書轉給合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 * 中文 </td> <td> 以供存檔 </td> </tr> </tbody> </table> 存檔文件的一方 (?) ☐ 第一申請人 Limited 有限公司 ☒ 第一被告 Wong 黃 J 存檔文件所針對的一方 (?) ☐ 第一被告 Wong 黃 ☐ 第一申請人 Limited I 有限公司 存檔文件的一方 (?) ☐ Wong (WU) 黃 J 上載檔案 * (?) Notice.doc(22.00KB) 重設 新增文件 返回 下一步	編號	文件	用途*	1	文件名稱 * 同業通知書轉給合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 * 中文	以供存檔
編號	文件	用途*						
1	文件名稱 * 同業通知書轉給合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 * 中文	以供存檔						

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖																						
9.	確認存檔詳情 如存檔詳情無誤，按「確認」> 在「確認要繼續？」對話框中按「確定」> 如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料>	就現有案件送交文件 查詢編號: EPIL-SCT-00112 確認存檔詳情 案件編號 SCTC 1318/2024 <table><tr><th>編號</th><th>文件</th><th>用途</th><th>付款項目</th><th>費用 (港幣)</th></tr><tr><td>1</td><td>文件名稱 同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 - 上傳檔案 Notice.doc(22.00KB)</td><td>以供存檔</td><td>-</td><td>-</td></tr></table> 總金額: - 返回 確定 彈出「確認要繼續？」對話框 付 ✓ 確認要繼續? 取消 確定	編號	文件	用途	付款項目	費用 (港幣)	1	文件名稱 同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 - 上傳檔案 Notice.doc(22.00KB)	以供存檔	-	-												
編號	文件	用途	付款項目	費用 (港幣)																				
1	文件名稱 同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 - 上傳檔案 Notice.doc(22.00KB)	以供存檔	-	-																				
10.	認收 按「儲存認收通知」> 在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取認收通知>	就現有案件送交文件 查詢編號: EPIL-SCT-00113 認收 呈交者 Miss: [Wong (U...)] 呈交日期及時間 24/06/2024 11:24:07 電子付款交易日期及時間 - 電子付款方式 - 交易摘要 檔號 N/A 電子存檔交易參考編號 E200190003068 電子付款交易參考編號 - <table><tr><th>編號</th><th>案件編號</th><th>案件類別</th><th>付款項目</th><th>費用 (港幣)</th></tr><tr><td>1</td><td>SCTC 1318/2024</td><td>小額錢債申索</td><td>-</td><td>-</td></tr></table> 總金額: - 以下文件已經上傳 <table><tr><th>編號</th><th>文件名稱</th><th>文件語言</th><th>用途</th><th>上傳檔案</th><th>文件參考編號</th></tr><tr><td>1</td><td>同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜</td><td>中文</td><td>以供存檔</td><td>Notice.doc(22.00KB)</td><td>200190003068</td></tr></table> 請儲存或列印認收通知/付款收據，作為你存檔/付款的證明以及（如有需要）供隨後訴訟之用。 儲存認收通知	編號	案件編號	案件類別	付款項目	費用 (港幣)	1	SCTC 1318/2024	小額錢債申索	-	-	編號	文件名稱	文件語言	用途	上傳檔案	文件參考編號	1	同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜	中文	以供存檔	Notice.doc(22.00KB)	200190003068
編號	案件編號	案件類別	付款項目	費用 (港幣)																				
1	SCTC 1318/2024	小額錢債申索	-	-																				
編號	文件名稱	文件語言	用途	上傳檔案	文件參考編號																			
1	同意通知青絲綜合法院案件管理系统與電子法院處理相關事宜	中文	以供存檔	Notice.doc(22.00KB)	200190003068																			

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖																																										
																																												
11.	認收訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 按「首頁」> 進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容> [註：如有需要，亦可從訊息中再次下載認收通知。]	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 <table><tr><th>標題</th><th>日期/時間</th><th>寄件者</th></tr><tr><td>[SCTC 1318/2024] 已收受新電子提交</td><td>11:24</td><td>小額錢債審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額錢債審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額錢債審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額錢債審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額錢債審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 891/2024] New Electronic Submission Received</td><td>05/06/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>[SCTC 933/2024] Document[s] Filed / Lodged</td><td>27/05/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>22/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>18/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>[SCTC 315/2024] Document[s] Filed / Lodged</td><td>16/04/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received</td><td>16/04/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>13/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>03/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr></table> *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在訊息發出的 90天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件 訊息詳情 < 返回 [SCTC 1318/2024] 已收受新電子提交 日期/時間 24/06/2024 11:24 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 IU 本訊息旨在確認於2024年6月24日 11:24 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E2001000073)。 提交的文件業經錄錄。你將會收到確認訊息。 請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。 認收通知 - 電子存檔交易參考編號 E2001000073 通知 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間, 則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間, 或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法院程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。 登記處的辦公時間 星期一至五: 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分 星期六、日: 休息 及公眾假日 1個附件 Acknowledgement - e-Filing TRN-E2001000073.pdf	標題	日期/時間	寄件者	[SCTC 1318/2024] 已收受新電子提交	11:24	小額錢債審裁處登記處	[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處	[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處	[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處	[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處	[SCTC 891/2024] New Electronic Submission Received	05/06/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	[SCTC 933/2024] Document[s] Filed / Lodged	27/05/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	22/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	18/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	[SCTC 315/2024] Document[s] Filed / Lodged	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	13/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	03/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統
標題	日期/時間	寄件者																																										
[SCTC 1318/2024] 已收受新電子提交	11:24	小額錢債審裁處登記處																																										
[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處																																										
[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處																																										
[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處																																										
[SCTC 891/2024] 已存檔/提交文件	05/06/2024	小額錢債審裁處登記處																																										
[SCTC 891/2024] New Electronic Submission Received	05/06/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
[SCTC 933/2024] Document[s] Filed / Lodged	27/05/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	22/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	18/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
[SCTC 315/2024] Document[s] Filed / Lodged	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	13/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	03/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
12.	司法機構內部程序	司法機構內部審批後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會收到訊息																																										

步驟指南—「進行案件連結前就現有案件送交文件」

項目	步驟	參考截圖																																										
13.	確認訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 登入後進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容>	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 全部 已讀 未讀 <table><thead><tr><th>標題</th><th>日期時間</th><th>寄件者</th></tr></thead><tbody><tr><td>[SCTC 1318/2024] 已存檔 / 提交文件</td><td>11:31</td><td>小額債務審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 1318/2024] 已接受新電子提交</td><td>11:24</td><td>小額債務審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額債務審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額債務審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件</td><td>05/06/2024</td><td>小額債務審裁處登記處</td></tr><tr><td>[SCTC 89/2024] New Electronic Submission Received</td><td>05/06/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>[SCTC 933/2024] Document(s) Filed / Lodged</td><td>27/05/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>22/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>18/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>[SCTC 315/2024] Document(s) Filed / Lodged</td><td>16/04/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received</td><td>16/04/2024</td><td>Court Registry, Small Claims Tribu</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>13/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr><tr><td>ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知</td><td>03/04/2024</td><td>ICMS 綜合法院案件管理系統</td></tr></tbody></table> *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容 訊息詳情 < 返回 [SCTC 1318/2024] 已存檔 / 提交文件 日期/時間 24/06/2024 11:31 寄件者 小額債務審裁處登記處 收件者 IU, , , 本訊息旨在確認於2024年6月24日 11:24 (使用時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件 (電子存檔交易參考編號: E2001000073) 已獲接納呈交。 SCTC 1318/2024 - Notice of Consent to Transact with the e-Court by means of ICMS. 同意使用綜合法院案件管理系統與電子法院處理相關事宜 - DKN200190003068 如文件要求法庭作出裁定或給予批准, 我們將於適當時候通知你有關結果。	標題	日期時間	寄件者	[SCTC 1318/2024] 已存檔 / 提交文件	11:31	小額債務審裁處登記處	[SCTC 1318/2024] 已接受新電子提交	11:24	小額債務審裁處登記處	[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處	[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處	[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處	[SCTC 89/2024] New Electronic Submission Received	05/06/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	[SCTC 933/2024] Document(s) Filed / Lodged	27/05/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	22/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	18/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	[SCTC 315/2024] Document(s) Filed / Lodged	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	13/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統	ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	03/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統
標題	日期時間	寄件者																																										
[SCTC 1318/2024] 已存檔 / 提交文件	11:31	小額債務審裁處登記處																																										
[SCTC 1318/2024] 已接受新電子提交	11:24	小額債務審裁處登記處																																										
[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處																																										
[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處																																										
[SCTC 89/2024] 已存檔 / 提交文件	05/06/2024	小額債務審裁處登記處																																										
[SCTC 89/2024] New Electronic Submission Received	05/06/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
[SCTC 933/2024] Document(s) Filed / Lodged	27/05/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	22/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	18/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
[SCTC 315/2024] Document(s) Filed / Lodged	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
[SCTC 315/2024] New Electronic Submission Received	16/04/2024	Court Registry, Small Claims Tribu																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	13/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										
ICMS - Registered User Account Security Notice 綜合法院案件管理系統 - 註冊用戶帳戶保安通知	03/04/2024	ICMS 綜合法院案件管理系統																																										

司法機構內部程序